



2002 / 2003

Centre de Primatologie



Nicolas Herrenschmidt
Docteur de l'ULP
Directeur

Fanélie Wanert
Docteur Vétérinaire
Directrice Adjointe








Centre de Primatologie
Fort Foch
F-67207 Niederhausbergen
Tél : 33 (0)3 88 13 78 78
Fax : 33 (0)3 88 13 78 79
<http://www-ulp.u-strasbg.fr>
Prenom.Nom@adm-ulp.u-strasbg.fr
prima@fr.inter.net



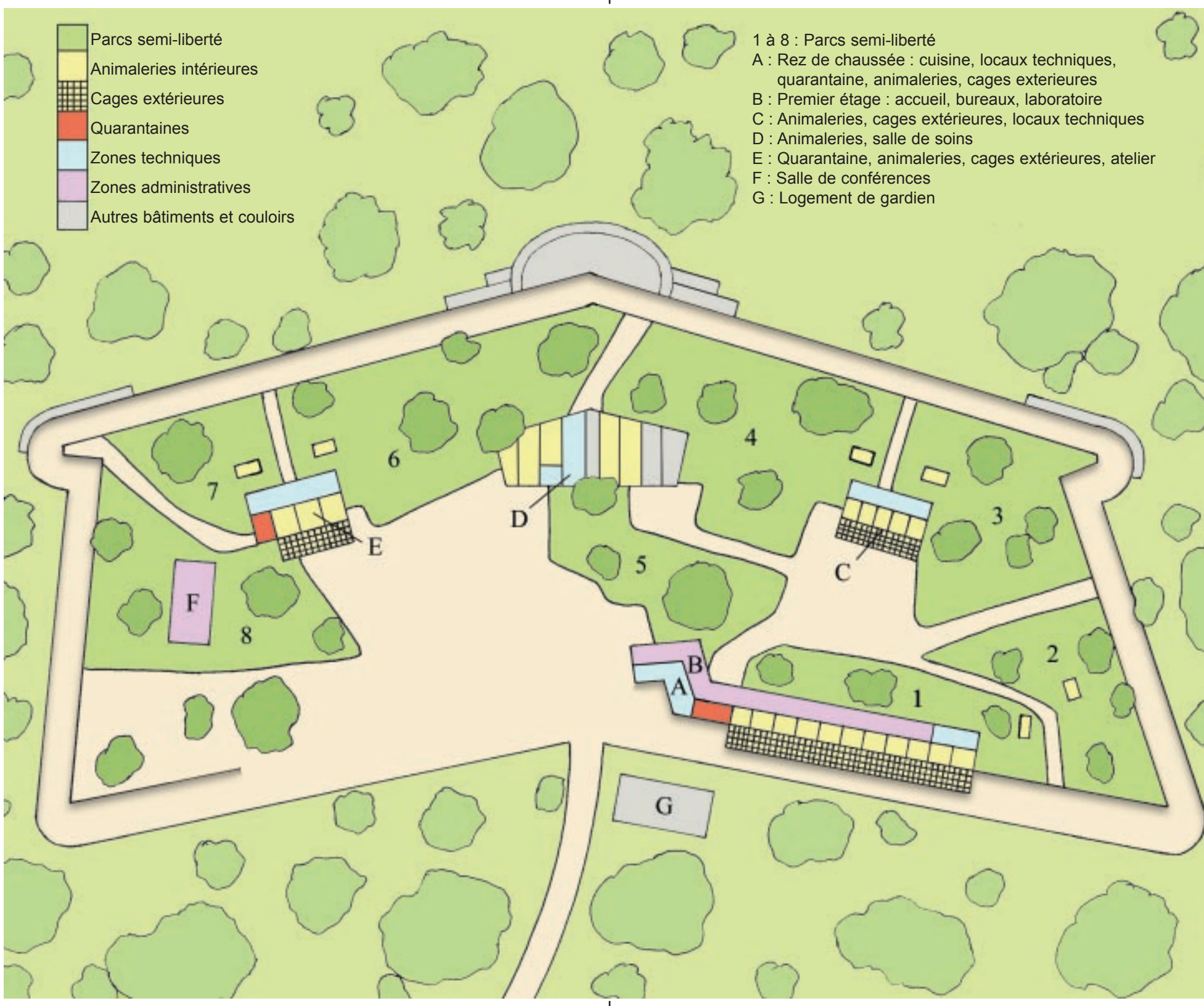
Le Centre de Primatologie (CdP), unité de soutien à la recherche de l'Université Louis Pasteur (ULP), réalise l'étude et l'élevage de primates en groupes sociaux, un concept pionnier en Europe. La qualité des activités de recherche et des services développés au CdP en font une structure internationalement reconnue.

The Centre de Primatologie (CdP), a unit for the support of scientific research at the University Louis Pasteur (ULP), is involved in the study and breeding of primates in social groups, which is a unique concept in Europe. The quality of both the research activities and the services offered at the CdP make it an internationally-renowned facility.



-  Parcs semi-liberté
-  Animaleries intérieures
-  Cages extérieures
-  Quarantaines
-  Zones techniques
-  Zones administratives
-  Autres bâtiments et couloirs

- 1 à 8 : Parcs semi-liberté
- A : Rez de chaussée : cuisine, locaux techniques, quarantaine, animaleries, cages extérieures
- B : Premier étage : accueil, bureaux, laboratoire
- C : Animaleries, cages extérieures, locaux techniques
- D : Animaleries, salle de soins
- E : Quarantaine, animaleries, cages extérieures, atelier
- F : Salle de conférences
- G : Logement de gardien



La recherche éthologique

Behavioural research

Le CdP est avant tout dédié aux études comportementales. C'est un outil de travail important en Europe, qui permet à des chercheurs français et étrangers de réaliser des observations à long terme sur des groupes stables.

L'équipe d'Éthologie et Ecologie Comportementale des Primates y étudie l'organisation sociale et les stratégies évolutives, la communication et la transmission d'informations, les décisions collectives, et les processus cognitifs.

Ces recherches concernent notamment les sociétés de lémuriers et de macaques, ou encore les aptitudes des capucins.



The CdP is primarily devoted to behavioural studies. It is a major research facility in Europe, as it allows French and foreign researchers to observe stable groups on a long - term basis.

The "Éthologie et Ecologie Comportementale des Primates" team studies social organisation and evolutionary strategies, communication and information transmission, collective decisions and cognitive processes.

These research projects concern more particularly lemur and macaque societies, as well as capuchins' abilities.

Des collaborations scientifiques

Le **CdP** coopère avec des institutions de recherche biomédicale suivant des conditions très précises. Celles-ci sont fixées dans les statuts du **CdP** qui interdisent tout acte devant entraîner une gêne ou une souffrance de l'animal ou mettant sa vie en danger.

Ces collaborations consistent en la fourniture de prélèvements - sang, tissus, salive - et en la réalisation de protocoles approuvés par un comité d'experts indépendants.

Elles ont pour objectif l'amélioration de la santé humaine et animale.

Des actions de formation

Le **CdP** est également un lieu de formation : il propose aux chercheurs, étudiants et techniciens ses compétences en primatologie.

Pour les professionnels du milieu, le stage "Etude et Elevage des Primates" est organisé dans le cadre du Département d'Education Permanente de l'ULP (DEPULP).

Le **CdP** participe en outre aux stages de formation d'organismes extérieurs, tels des écoles vétérinaires, des lycées de formation de techniciens spécialisés, etc.

Enfin, il accueille régulièrement des stagiaires souhaitant se spécialiser en primatologie.



Des prestations de service

Le **CdP** propose l'élevage et la maintenance d'animaux appartenant à des tiers. Il procède à la mise en quarantaine et à la pension de ces primates élevés pour la recherche biomédicale.

Les dimensions et l'enrichissement des unités d'élevage respectent les nouvelles législations sur le bien-être animal.

Scientific collaborations

*The **CdP** works in collaboration with biomedical research institutions, subject to very strict conditions. These conditions are established according to the statutes of the **CdP**, forbidding any act which may cause any discomfort or harm to animals or which may put their lives in danger.*

These collaborations consist of providing blood, tissue or saliva samples, carrying out protocols approved by a committee of independent experts. The aims are to improve human and animal health.

Teaching and training

*The **CdP** is also a training site: it offers its competence in primatology to researchers, students and technicians.*

For professionals, a course called "Study and Breeding Primates" is organized within the framework of the Department of In-Service Training of the University Louis Pasteur (DEPULP).

*Also, the **CdP** participates in training courses for external institutions such as veterinary schools and colleges that train specialist technicians, etc.*

Finally, it takes in students who wish to specialise in primatology.

Provision of services

*The **CdP** offers to breed and maintain animals for outside parties. It quarantines and boards primates bred for purposes of scientific research. The dimensions and environmental enrichment aspects of the breeding areas are in accordance with new regulations on animal well-being.*

Un cadre exceptionnel An exceptional setting



Le **CdP** est implanté dans une ancienne forteresse bâtie après 1870 sur un terrain de douze hectares.

Le Fort Foch, affecté à l'Université Louis Pasteur, accueille des primates depuis 1978.

Sa grande superficie a permis l'aménagement de diverses zones d'élevage : de vastes parcs boisés de semi-liberté avec animalerie chauffée, de nombreuses unités d'élevage mixtes intérieures et extérieures, et des structures plus protégées pour les espèces fragiles.

Les bâtiments en partie souterrains abritent des zones techniques, de quarantaines, ainsi que des locaux administratifs.

*The **CdP** is set on a 30-acre site within an old fortress, built after 1870. Fort Foch, which is assigned to the University Louis Pasteur, has housed primates since 1978.*

The fort's great surface has made it possible to lay out several different breeding areas: spacious wooded parks with a heated indoor room, where animals live in semi-freedom, many mixed breeding indoor and outdoor units, as well as structures that provide close protection for more delicate species.

The buildings, which are partly underground, house technical and quarantine areas as well as administrative offices.

Une grande variété de primates... *A great variety of primates...*

Les 600 à 800 primates présents au **CdP** sont élevés en groupes respectant leurs structure sociale. Aucun d'eux ne provient d'Afrique, afin d'écartier tout risque de pathologie croisée. Ils sont répartis en une douzaine d'espèces appartenant à trois grands ensembles :

*There are between 600 and 800 primates in the **Cdp**, bred in groups appropriate to their social structures. Since its establishment, to reduce the risk of pathology no African species have been housed. The species present number one dozen, representing three large families:*

Lémuriens

Ce sont des espèces rares, car endémiques de Madagascar. L'élevage de ces lémuridés répond à une volonté de conservation, comme pour d'autres primates du **Cdp**

Le lémur noir (*Eulemur macaco*, photo) est étudié pour son système social qui repose sur la dominance des femelles, caractéristique très rare chez les primates.



Eulemur macaco

Lemurs

*These species are rare because they are endemic to Madagascar. The breeding of these lemuridae plays a role in conservation, as it does for several other primate species in the **CdP**.*

*The black lemur (*Eulemur macaco*, photo) is studied for its social system, which is based on female dominance, a very rare characteristic among primates.*

Singes du nouveau monde

Le **CdP** accueille une grande diversité de primates sud-américains, comme le singe écureuil (*Saimiri sciureus*, photo), le tamarin pinché à crête blanche (*Saguinus oedipus*, photo) et le marmouset, espèce fragile élevée en intérieur. Les capucins (*Cebus sp.*, photo) sont particulièrement étudiés pour leurs facultés cognitives et gestuelles.



Macaca tonkeana

New World Monkeys

*There is a wide variety of South-American primates in the **CdP**, such as the Squirrel Monkey (*Saimiri sciureus*, photo), the Cotton-top Tamarin (*Saguinus oedipus*, photo), and the Common marmoset, a more delicate species bred indoors. Capuchins (*Cebus sp.*, photo) are studied especially for their cognitive and communicative skills.*



Saimiri sciureus



Saguinus oedipus



Cebus capucinus

Singes de l'ancien monde

Le **CdP** abrite des Cercopithécidés, des macaques Rhésus (*Macaca mulatta*), des macaques Cynomolgus (*Macaca fascicularis*), et des macaques de Tonkean (*Macaca tonkeana*, photo), groupe pionnier du **CdP**, très intéressant pour son organisation sociale.

Old World Monkeys

*The **CdP** houses Cercopithecidae, such as Rhesus Macaques (*Macaca mulatta*), Crab-eating Macaques (*Macaca fascicularis*) and Tonkean Macaques (*Macaca tonkeana*, photo), the original group of the **CdP**, particularly interesting for its social organisation.*

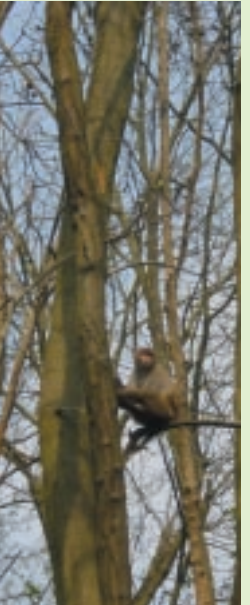
Quatre objectifs *Four aims*

Le **CdP** permet actuellement les activités suivantes :

1. l'élevage et la maintenance de primates pour la recherche éthologique
2. des collaborations non invasives avec la recherche biomédicale
3. des formations en primatologie
4. l'élevage et la pension dans le cadre de prestations de services.

Ces activités bénéficient des conditions de qualité offertes par le **CdP** : les primates sont élevés en groupes sociaux, dans des parcs permettant une bonne observation et dans des unités mixtes permettant un suivi vétérinaire efficace.

Une équipe pluridisciplinaire en assure le bon fonctionnement.



*The **CdP** currently offers the following activities:*

1. *Breeding and maintenance of primates for behavioural research*
2. *Non-invasive collaboration with biomedical research*
3. *Training in primatology*
4. *Breeding and housing as a provision of services*

*These activities benefit from the high quality conditions provided by the **CdP** : the primates are bred in social groups, in parks allowing good observation, as well as in mixed units allowing an efficient veterinary monitoring carried out by a multidisciplinary team.*